

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta paikallisten tilalämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta annetun komission asetuksen (EU) 2015/1188, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta kiinteää polttoainetta käyttävien paikallisten tilalämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta annetun komission asetuksen (EU) 2015/1185 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä paikallisten tilalämmittimien energiamerkin­nän osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/1186 täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto

(Väliaikaisesti sovellettavien mittaus- ja laskentamenetelmien⁽¹⁾ nimet ja viitetiedot asetuksen (EU) 2015/1188 ja erityisesti sen liitteiden III ja IV, asetuksen (EU) 2015/1185 ja erityisesti sen liitteiden III ja IV sekä asetuksen (EU) 2015/1186 ja erityisesti sen liitteiden VIII ja IX täytäntöönpanoa varten)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2017/C 076/02)

Parametri	Organisaatio	Viite/nimi	Huomautukset
(1)	(2)	(3)	(4)

Kiinteää polttoainetta käyttävät paikalliset tilalämmittimet

Hyötysuhde nimellis- ja vähimmäislämpöteholla: η_{th} , <small>nom, $\eta_{th, min}$</small>	CEN	kaikki muut edestä avoimet/suljetut laitteet ja liedet: EN 16510–1:2013 § 7.3, A.6.2 pellettikäyttöiset laitteet: EN 14785:2006 § 6.4.2, A.4.7 ja A.4.8 hitaasti lämpöä luovuttavat laitteet: EN 15250:2007–06 § 6.3, A.4.6, A.5 ja A.6.2.2	Standardisarja EN 16510 korvataan seuraavilla: EN 13240:2001 (EN 13240:2001/A2:2004/C2:2007) EN 13229:2001 (EN 13229:2011 § 6.8) EN 12815:2001 EN 12809:2001
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus η_s	CEN	(ks. huomautus)	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta paikallisten tilalämmittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta 28 päivänä huhtikuuta 2015 annetun komission asetuksen (EU) 2015/1188 mukaisesti
Nimellislämpöteho, vähimmäislämpöteho: P_{nom} , P_{min}	CEN	EN 16510–1:2013 A.4.7 ja A.4.8, EN 14785:2006 § 6.5, A.4.7 ja A.4.8 EN 15250:2007–06 § 6.3 ja A.6.2.2	P_{nom} vastaa standardin EN 16510–1:2013 arvoa P_N . P_{min} vastaa standardin EN 16510–1:2013 alennettua lämpötehoa. P_{min} vastaa standardin EN 14785:2006 alennettua lämpötehoa. P_{nom} vastaa standardin EN 15250:2007 arvoa P . Parametria P_{min} ei kuvailla standardissa EN 15250:2007, mutta se määritetään (tarvittaessa) samalla tavoin kuin nimellislämpöteho.

⁽¹⁾ Tarkoitus on, että nämä väliaikaiset menetelmät korvataan myöhemmin yhdellä tai useammalla yhdenmukaistetulla standardilla. Hyväksytyjen standardien viitetiedot julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä direktiivin 2009/125/EY 9 ja 10 artiklan mukaisesti.

(1)	(2)	(3)	(4)
Jatkuvasti palavan sytytysliekin tehontarve P_{pilot}			
Suora lämpöteho	CEN	EN 14785:2006, A 6.2.4 EN 15250:2007, A.6.2.2 EN 16510-1:2013, A.6.2.4	
Epäsuora lämpöteho	CEN	EN 14785:2006 A.6.2.3 EN 16510-1:2013 A.6.2.3	Hitaasti lämpöä luovuttavista uuneista ei esitetä veteen siirtyvää lämpötehoa koskevaa laskelmaa. Jos laitteessa on tällainen lämmitys, käytetään standardin prEN16510-1 laskentaperiaatteita.
Virrankulutus nimellislämpöteholla, el_{max}	CEN	EN 15456:2008-06 § 3.4.1 ja § 5.1.3.1.	Vastaa arvoa $P_{aux, 100}$. Standardissa EN16510-1 edellytetään, että laitteen merkinnässä esitetään tarvittaessa lisäsähkönkulutus watteina, mutta sen määrittämiseksi ei esitetä mitään menetelmää. Sovelletaan standardin EN15456 periaatteita.
Virrankulutus vähimmäislämpöteholla el_{min}	CEN	EN 15456:2008-06 § 3.4.1 ja § 5.1.3.2.	Vähimmäislämpötehona käytetään laitteen valmistajan ilmoittamaa vähimmäistehoa. Vastaa arvoa $P_{aux, 30}$.
Virrankulutus valmiustilassa el_{sb}	CEN	EN 15456:2008-06 § 3.4.1 ja § 5.1.3.3 tai IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	Vastaa arvoa $P_{aux, sb}$. Vastaa standardin IEC 62301 Ed. 2.0:2011 valmiustilan virrankulutusta.
Hiukkaspäästöt (PM), liitteessä III olevan 4 a) i) (1) kohdan mukaisesti ("kuumennettu suodatin")	CEN	mittaus standardin EN 16510-1:2013 liitteen G.2 mukaisesti (kuumennettu suodatin)	
Hiukkaspäästöt (PM), liitteessä III olevan 4 a) i) (2) kohdan mukaisesti ("laimennustunneli")	CEN	mittaus standardin CEN/TS 15883:2009 liitteen A.2 mukaisesti (täysvirtalaimennustunneli)	
Hiukkaspäästöt (PM), liitteessä III olevan 4 a) i) (3) kohdan mukaisesti	CEN	mittaus standardin CEN/TS 15883:2009 liitteen A.3 mukaisesti	

(1)	(2)	(3)	(4)
Orgaanisesti sitoutuneen hiilen (OGC) päästöt	CEN	EN 16510-1:2013, F.4	
Hiilimonoksidipäästöt (CO)	CEN	EN 16510-1:2013 A.4.4.2 ja A.6.2.6	
Typen oksidien päästöt (NOx)	CEN	EN 16510-1:2013 Liite E.5	
Testipolttoaineen eritelvät	CEN	prEN 16510-1:2013 Liite B	Fossiilisten polttoaineiden seos briketteinä: vesipitoisuus (vastaanotettaessa) $\leq 14\%$; tuhkapitoisuus $5 \pm 2\%$; haihtuvat aineet $< 18\%$. Biomassan (30–70 %) ja fossiilisten polttoaineiden seos briketteinä: vesipitoisuus (vastaanotettaessa) $\leq 14\%$; tuhkapitoisuus $5 \pm 2\%$; haihtuvat aineet 20–60 %.

Kaasumaista polttoainetta käyttävät paikalliset tilalämmittimet, lukuun ottamatta infrapunalämmittimiä ja putkilämmittimiä

Suora lämpöteho	CEN	EN 613:2000 EN 1266:2002 § 3.5.1.3, § 3.5.1.4 ja § 7.12. EN 13278:2013 Edestä avoimet erilliset kaasukäyttöiset sisätilalämmittimet § 6.3, § 6.12, § 7.12 ja § 7.3.1 EN 449:2002+A1:2007	Tämä tarkoittaa lämpötehoa siihen tilaan, johon tuote on sijoitettu. Vastaa standardien EN 1319:2009, EN 1266:2002 ja EN 13278:2013 arvoa Q_{out} ja lasketaan yhtälöllä $Q_{out} = Q_N \cdot \eta_N$, missä Q_N on nimellinen lämmön ottoteho ja η_N nimellishyötysuhde. Q_{out} lasketaan ylempänä lämpöarvona.
Epäsuora lämpöteho	CEN	(ks. huomautus)	Kaasukäyttöisten paikallisten tilalämmittimien epäsuoraa lämpötehoa ei kuvata EN-standardeissa. Ilmoittamista ja tarkastusta varten voidaan käyttää standardissa EN 15610-1 sovellettuja periaatteita.
Hyötysuhde nimellis- ja vähimmäislämpöteholla: $\eta_{th, nom}$, $\eta_{th, min}$	CEN	prEN 613:2000 § 7.11.2 EN 1266:2002 § 6.12 ja § 7.12 EN 13278:2013 § 6.12 ja § 7.12	EN 613: $\eta_{th, nom}$ ja $\eta_{th, min}$ lasketaan arvona η nimellis- ja vähimmäislämpötehoon sovellettavissa olosuhteissa, tapauksen mukaan. $\eta_{th, nom}$ vastaa arvoa η , jos se on määritetty nimellisellä lämmön ottoteholla. $\eta_{th, min}$ vastaa arvoa η , jos se on määritetty pienimmällä lämmön ottoteholla standardin EN 1266:2002 ja EN 13278:2013 mukaisesti. Kaikki arvot määritetään alemman lämpöarvon perusteella.

(1)	(2)	(3)	(4)
Nimellislämpöteho, vähimmäislämpöteho: P_{nom} , P_{min}	CEN	prEN 613:2000 EN 1266:2002 § 6.3.1 ja § 7.3.1 sekä § 6.12 ja § 7.12 EN 13278:2013 § 6.3.1 ja § 7.3.1 EN 449:2202+A1:2007	EN 613: P_{nom} määritetään yhtälöllä $P_{nom} = Q_n * \eta$ nimellistehon olosuhteissa. Arvon Q_n osalta ks. kohta 7.3.1 P_{min} määritetään yhtälöllä $P_{min} = Q_{min} * \eta$ vähimmäistehon olosuhteissa. Arvon Q_{min} osalta ks. kohta 7.3.5. P_{nom} määritetään yhtälöllä $P_{nom} = Q_n * \eta_{th, nom}$ ja P_{min} yhtälöllä $P_{min} = Q_{min} * \eta_{th, min}$ standardin EN 1266:2002 ja EN 13278:2013 mukaisesti. Kaikki arvot määritetään alemman lämpöarvon perusteella.
Virrankulutus nimellislämpöteholla, el_{max}	CEN	EN15456:2008 06: § 3.4.1	el_{max} vastaa standardin EN 15456:2008 mukaista nimelliskuormalla mitattua arvoa P_{aux} 100.
Virrankulutus vähimmäislämpöteholla el_{min}	CEN	EN15456:2008-06: § 3.4.1	el_{min} vastaa sovellettavalla osakuormalla mitattua arvoa P_{aux} 30.
Virrankulutus valmiustilassa el_{sb}	CEN	EN15456:2008-06: § 3.4.1 tai IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	el_{sb} vastaa joko standardin EN 15456:2008 mukaista arvoa $P_{aux, sb}$ tai standardin IEC 62301 Ed. 2.0: 2011 mukaista valmiustilan virrankulutusta.
Typen oksidien päästöt (NOx)	CEN	prEN 613:2000 § 7.7.4 EN 1266:2002 § 6.7.2, § 7.7.4 ja liite G EN 13278:2013 § 6.7.2, § 7.7.4 ja liite H	Standardeissa prEN61, EN1266 ja EN13278 NOx-päästöt määritetään painotettuina arvoina täysin moduloiduissa vähimmäiskuormaolosuhteissa. Ilmoittamista ja tarkastusta varten sovelletaan täyden kuorman päästöjä NOx(max).
Jatkuvasti palavan sytytysliekin tehontarve P_{pilot}	CEN	Standardin EN1266:2002 kohdan 7.3.1 mukaisesti	Standardeissa prEN613 ja EN13278 ei ole lauseketta, jossa kuvataan kuinka sytytyspolttimen lämmön ottoteho lasketaan.

Nestemäistä polttoainetta käyttävät paikalliset tilalämmittimet

Suora lämpöteho	CEN	EN 1:1998 § 6.6.2 EN 13842:2000: § 6.3 ja § 6.6	Suora lämpöteho on standardin EN 1:1998 kohdan 6.6.2 mukainen lämpöteho. Standardin EN 13842 mukaan suora lämpöteho lasketaan seuraavasti: $Q_0 * (1 - q_A)$ Kaikki arvot määritetään alemman lämpöarvon perusteella.
-----------------	-----	--	---

(1)	(2)	(3)	(4)
Epäsuora lämpöteho	CEN	(ks. huomautus)	Nestemäistä polttoainetta käyttävien paikallisten tilalämmittimien epäsuoraa lämpötehoa ei kuvata EN-standardeissa. Ilmoittamista ja tarkastusta varten voidaan käyttää standardissa EN 15610–1 sovellettuja periaatteita.
Hyötysuhde nimellis- ja vähimmäislämpöteholla: η_{th} , $\eta_{th, nom}$, $\eta_{th, min}$	CEN	EN 1:1998 § 6.6.1.2 EN 13842 § 6.6.6	Standardin EN 1:1998 mukaan $\eta_{th, nom}$ vastaa arvoa η suurimmalla öljynvirtauksella, $\eta_{th, min}$ määritetään arvona η pienimmällä öljynvirtauksella. Standardin EN 13842 mukaan $\eta_{th, nom}$ lasketaan yhtälöllä $\eta_{th, nom} = 1 - q_a$, kun q_a on mitattu lämmön nimellisototeholla tai lämmön vähimmäisototeholla (tapauksen mukaan). Kaikki arvot määritetään alemman lämpöarvon perusteella.
Nimellislämpöteho, vähimmäislämpöteho: P_{nom} , P_{min}	CEN	EN 1:1998–05 § 6.6.2 EN 13842:2000 § 6.3 ja § 6.6	Standardin EN 1:1998 mukaan P_{nom} vastaa arvoa P suurimmalla (eli nimellisellä) tai pienimmällä öljynvirtauksella. Standardin EN 13842 mukaan nimellislämpöteho lasketaan seuraavasti: $Q_0 \cdot (1 - q_a)$ nimellis- ja vähimmäislämpötehon olosuhteissa.
Virrankulutus nimellislämpöteholla, el_{max}	CEN	EN15456:2008–06 Lämmityskattilat. Lämmönkehittimien virrankulutus. Järjestelmän rajat. Mittaukset, § 3.4.1. ja § 5.1.3.1	el_{max} vastaa standardin EN15456:2008 mukaista arvoa $P_{aux 100}$.
Virrankulutus vähimmäislämpöteholla el_{min}	CEN	EN15456:2008–06, § 3.4.1 ja § 5.1.3.2	Vastaa standardin EN15456:2008 aputehontarvetta $P_{aux 30}$.
Virrankulutus valmiustilassa el_{sb}	CEN	EN15456:2008, § 3.4.1 ja § 5.1.3.2.tai IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	Vastaa standardin EN 15456:2008 virrankulutuksen P_{aux} mukaista arvoa $P_{aux sb}$. Vastaa standardin IEC 62301 Ed. 2.0:2011 valmiustilan virrankulutusta.
Typen oksidien päästöt (NOx)	CEN	EN 1:1998 § 6.6.4	Standardissa EN 13842 ei kuvata NOx-päästöjen mittaamista, vaikka 5.3.2 kohdassa asetetaan enimmäisvaatimus. Ilmoittamista ja tarkastusta varten käytetään standardin EN 1 mukaista menetelmää.

(1)	(2)	(3)	(4)
Jatkuvasti palavan sytytysliekin tehontarve P_{pilot}	CEN	EN1266:2002, § 7.3.1	Tällaisen tehontarpeen ilmoittamista ja tarkastusta varten käytetään standardin EN1266:2002 kohdan 7.3.1 mukaista menetelmää.

Sähkökäyttöiset paikalliset tilalämmittimet

Nimellislämpöteho (P_{nom})	Cenelec	(ks. huomautus) sähkökäyttöiset siirrettävät ja kiinteät lämmittimet ja lattialämmittimet: IEC/EN 60675 ed 2.1:1998 § 16 sähkökäyttöiset varaavat lämmittimet: IEC/EN 60531:1999 § 9	Nimellislämpötehon mittausta ei ole määritelty standardeissa. Sähkön ottotehon nimellislämpöteholla katsotaan edustavan nimellislämpötehoa. P_{nom} vastaa seuraavia sovellettavia standardeja: IEC/EN 60335-1: Kotitalouksiin ja vastaaviin käyttöihin tarkoitetut sähkölaitteet – turvallisuus – nimellisjännite: 250 V yksivaihelaitteilla, enintään 480 V muilla laitteilla, ei tarkoitettu tavallisesti kotitalouksissa käytettäville laitteille IEC/EN 60335-2-30: Kotitalouksiin ja vastaaviin käyttöihin tarkoitetut sähkölaitteet – turvallisuus – huonelämmittimien erityisvaatimukset IEC/EN 60335-2-61: Kotitalouksiin ja vastaaviin käyttöihin tarkoitetut sähkölaitteet – turvallisuus – lämpöä varaavien huonelämmittimien erityisvaatimukset IEC/EN 60335-2-96: Kotitalouksiin ja vastaaviin käyttöihin tarkoitetut sähkölaitteet – turvallisuus – huonelämmityksessä käytettävien joustavien lämmityskalvoelementtien erityisvaatimukset IEC/EN 60335-2-106: Kotitalouksiin ja vastaaviin käyttöihin tarkoitetut sähkölaitteet – turvallisuus – huonelämmityksessä käytettävien lämpömattojen ja lämmityksyksiköiden erityisvaatimukset IEC/EN 60531:1991. Kotitalouksien sähkökäyttöiset lämpöä varaavat huonelämmittimet – suorituskäytön mittausmenetelmät
Suurin jatkuva lämpöteho ($P_{max, c}$)	Cenelec	sähkökäyttöiset siirrettävät ja kiinteät lämmittimet ja lattialämmittimet: IEC/EN 60675 ed.2.1:1998 § 9	$P_{max, c}$ vastaa standardin IEC 60675 ed. 2.1:1998 hyötytehoa.
Virrankulutus valmiustilassa e_{sb}	Cenelec	IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	Vastaa standardin IEC 62301 Ed. 2.0: 2011 valmiustilan virrankulutusta.

(1)	(2)	(3)	(4)
Infrapuna- ja putkilämmittimet			
Hyötysuhde nimellis- ja vähimmäislämpöteholla: $\eta_{th, nom}$, $\eta_{th, min}$	CEN	(ks. huomautus)	Standardeissa EN 416 ja EN 419 ei esitetä menetelmää lämmittimien hyötysuhteen määrittämiseksi. Putkilämmittimillä hyötysuhde määritetään standardin EN 1319 kohdassa 7.4 kuvattujen savukaasuhäviöiden perusteella. Arvot määritetään ylemmän lämpöarvon perusteella. Infrapunalämmittimille oletetaan arvo 85,6 prosenttia (polttoaineen ylemmän lämpöarvon perusteella).
Nimellislämpöteho, vähimmäislämpöteho: P_{nom} , P_{min}	CEN	Infrapunalämmittimet: EN 419-1 Putkilämmittimet: EN 416-1	Infrapuna- ja putkilämmittimien lämpöteho lasketaan seuraavasti: lämpöteho = lämmön ottoteho Q_n * hyötysuhde, nimellis- tai vähimmäiskuormalla Kaikki arvot määritetään polttoaineen ylemmän lämpöarvon perusteella.
F_{env}	CEN	EN 1886:2007 § 8.2.1	F_{env} riippuu standardissa EN 1886 määritellystä luokasta T1-T5.
Säteilykerroin (RF nimellistai vähimmäislämpöteholla)	CEN	Putkilämmittimet: EN 419-2: § 7.2.1.2 Infrapunalämmittimet: EN 416-2 § 7.2.1.2	RF nimellislämpöteholla vastaa arvoa R_f , RF vähimmäislämpöteholla vastaa arvoa R_f , mutta mitattuna vähimmäislämpöteholla. R_f määritetään alemman lämpöarvon perusteella.
Virrankulutus nimellislämpöteholla, el_{max}	CEN	(ks. huomautus)	Standardeissa EN 416 ja EN 419 ei esitetä menetelmää sähkötehotarpeen määrittämiseksi. Siksi ilmoittamista ja tarkastusta varten sovelletaan standardissa EN 15456 kuvattua menetelmää ja periaatteita infrapuna- ja putkilämmittimien tyypillisissä käyttöolosuhteissa.
Virrankulutus vähimmäislämpöteholla el_{min}	CEN	(ks. huomautus)	Standardeissa EN 416 ja EN 419 ei esitetä menetelmää sähkötehotarpeen määrittämiseksi. Siksi ilmoittamista ja tarkastusta varten sovelletaan standardissa EN 15456 kuvattua menetelmää ja periaatteita infrapuna- ja putkilämmittimien tyypillisissä käyttöolosuhteissa.

(1)	(2)	(3)	(4)
Virrankulutus valmiustilassa <i>el_{sb}</i>	CEN	IEC 62301 Ed. 2.0 b:2011 § 5.3	Vastaa standardin IEC 62301 Ed. 2.0:2011 valmiustilan virrankulutusta.
Jatkuvasti palavan sytytysliekin tehontarve P_{pilot}	CEN	(ks. huomautus)	Standardeissa EN 416 ja EN 419 ei esitetä menetelmää jatkuvasti palavan sytytysliekin (sytytyspolttimen) tehontarpeen määrittämiseksi. Tällaisen tehontarpeen ilmoittamista ja tarkastusta varten käytetään standardin EN1266:2002 kohdan 7.3.1 mukaista menetelmää.